



REPUBLICA DE CHILE  
I. MUNICIPALIDAD DE ARICA  
ALCALDIA

**EXENTO**

DECRETO N° **14181** /2015.-

ARICA, 13 DE AGOSTO DE 2015.-

**VISTOS:**

- a) Tercera Modificación de Convenio de Transferencia y Ejecución entre la Dirección Regional SERNAM, Región de Arica y Parinacota y la Ilustre Municipalidad de Arica, por Programa de Atención, Protección y Reparación Integral en Violencia en Contra de las Mujeres Modelo de Intervención "Centros de la Mujer", suscrita con fecha 23 de Junio de 2015.
- b) Ordinario N° 180, de fecha 13 de Julio de 2015, del SERNAM.
- c) Ordinario N° 1480, de fecha 20 de Julio de 2015, de Asesoría Jurídica.
- d) Acuerdo N° 294, tomado en Sesión Ordinaria N° 22, de fecha 12 de Agosto de 2015, del Concejo Municipal.
- e) Providencia Alcaldicia N° 17169-I, de fecha 20 de Julio de 2015.
- f) Las facultades que me confieren la Ley N° 18.695 "Orgánica Constitucional de Municipalidades" y sus modificaciones.

**DECRETO:**

**APRUEBASE** la Tercera Modificación de Convenio de Transferencia y Ejecución entre la Dirección Regional SERNAM, Región de Arica y Parinacota y la Ilustre Municipalidad de Arica, por Programa de Atención, Protección y Reparación Integral en Violencia en Contra de las Mujeres Modelo de Intervención "Centros de la Mujer", suscrita con fecha 23 de Junio de 2015, aprobada por Acuerdo N° 294, tomado en Sesión Ordinaria N° 22 de fecha 12 de Agosto de 2015, del Concejo Municipal.

Tendrán presente este Decreto Alcaldicio la Dirección de Administración y Finanzas, Contraloría Municipal, Asesoría Jurídica, SECPLAN y Secretaría Municipal.

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE.**



LUIS CAÑIPA PONCE  
**SECRETARIO MUNICIPAL (S)**

SUC/ATF/LCP/bcm.-



DR. ALVADOR URRUTIA CARDENAS  
**ALCALDE DE ARICA**

SECRETARIA MUNICIPAL  
Sotomayor 415 / Fono: 2206270



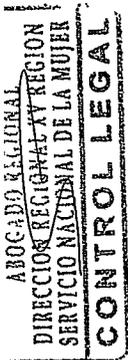
**TERCERA MODIFICACIÓN  
CONVENIO DE TRANSFERENCIA Y EJECUCIÓN  
DIRECCIÓN REGIONAL SERNAM XV Región de Arica y Parinacota  
Y  
“ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ARICA”  
PROGRAMA DE ATENCIÓN, PROTECCIÓN Y REPARACIÓN INTEGRAL EN VIOLENCIA EN  
CONTRA DE LAS MUJERES  
MODELO DE INTERVENCIÓN “CENTROS DE LA MUJER”**

En Arica, a 23 de Junio de 2015, entre el **SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER**, R.U.T. N° 60.107.000-6, Servicio Público funcionalmente descentralizado, a través de su Dirección Regional de Arica Representado por doña **JACQUELINE CASTILLO ROBLERO**, cédula nacional de identidad N° N° 12.434.705-K, Directora Regional, ambos con domicilio en calle Baquedano N° 794 Comuna de Arica, en adelante “**SERNAM**”, por una parte; ; y por la otra la Entidad Ejecutora, la I. Municipalidad de Arica, en adelante, “el Municipio” o “la entidad ejecutora”, R.U.T. N° 69.010.100-9, representada por su Alcalde don **SALVADOR URRUTIA CARDENAS**, N° Cédula nacional de identidad N° 4.738.039-1, ambos con domicilio en Calle Rafael Sotomayor N° 415, comuna de Arica, se celebra una tercera modificación de convenio.

**CLAUSULA PRIMERA: ANTECEDENTES**

Como antecedentes de la Modificación de Convenio, que da cuenta el presente instrumento, las partes dejan constancia de lo siguiente:

Con fecha 31 de diciembre de 2014 se celebró un Convenio de Transferencia y Ejecución Dirección Regional Sernam XV Región de Arica y Parinacota y “Ilustre Municipalidad de Arica” Programa de Atención Protección y Reparación Integral en Violencia en Contra de las Mujeres Modelo de Intervención “Centros de la Mujer”, aprobado mediante Res. Exenta N° 04/XV Región de fecha 15 de Enero de 2015, en virtud del cual las partes comparecientes manifestaban la intención de otorgarse mutua colaboración en la administración e implementación de dicho Dispositivo en la comuna de Arica.



Con fecha 20 de enero de 2015, las partes de común acuerdo celebraron la primera modificación de convenio de transferencia y ejecución, modificando las cláusulas séptima letra b.3) y octava punto 7, del convenio original, siendo aprobada por el Servicio Nacional de la Mujer, XV Región de Arica y Parinacota, mediante resolución Exenta N° 14/XV Región con fecha 16 de febrero de 2015, en adelante "primera modificación de convenio".

Posteriormente con fecha 28 de abril de 2015, las partes de común acuerdo celebraron una segunda modificación de convenio de transferencia y ejecución, modificando la cláusula séptima, punto 1 b) b.1, b.3 y b. 4, y la cláusula octava, siendo aprobada por el Servicio Nacional de la Mujer, XV Región de Arica y Parinacota, mediante Resolución Exenta N° 28/XV Región con fecha 20 de mayo de 2015, en adelante "Segunda Modificación de Convenio".

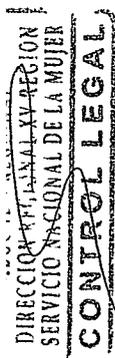
Que mediante memorándum interno N° 156 de fecha 09 de junio de 2015 la encargada regional de la unidad de prevención en violencia contra la mujer de la Región de Arica y Parinacota, solicito autorización a la Directora Regional para modificar el actual convenio en atención a que en conformidad al memorándum N° 376 enviado por Nivel Central se aumento el presupuesto de dicho dispositivo para las Direcciones Regionales.

#### **CLAUSULA SEGUNDA: MODIFICACIONES**

Que, en virtud de la cláusula Octava "Compromisos administrativos de las partes" punto 1 "modificaciones de convenio", las partes acuerdan modificar las cláusulas Séptima de los compromisos financieros de SERNAM, punto 1 letra b.1.

- a) Remplácese la cláusula SÉPTIMA, de los compromisos financieros de SERNAM, punto 1 letra b.1, donde dice:

*"// b.1 SERNAM, se compromete a destinar para el cofinanciamiento de la gestión, administración e implementación del proyecto, la suma bruta, única y total anual de \$73.002.539.- (Setenta y tres millones dos mil quinientos treinta y nueve pesos), la que se desglosa de la siguiente forma:*



**Línea de atención:**

| <b>Cta.</b> | <b>Ítem</b>                       | <b>Aporte SERNAM</b>  |
|-------------|-----------------------------------|-----------------------|
| 10          | Gastos en Personal Administrativo | \$ 4.392.148.-        |
| 20          | Gastos en Personal Operacional    | \$ 52.904.365.-       |
| 30          | Gastos en Administración          | \$ 1.000.000.-        |
| 40          | Gastos Operacionales              | \$ 4.377.026.-        |
| 60          | Gastos de Inversión               | \$ 750.000.-          |
|             | <b>Totales</b>                    | <b>\$63.423.539.-</b> |

**Línea de prevención:**

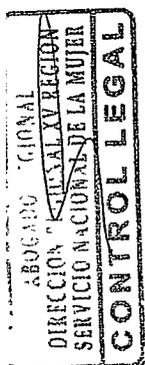
| <b>Cta.</b> | <b>Ítem</b>                    | <b>Aporte SERNAM</b>  |
|-------------|--------------------------------|-----------------------|
| 20          | Gastos en Personal Operacional | \$ 6.800.000.-        |
| 40          | Gastos Operacionales           | \$ 1.779.000.-        |
| 60          | Gastos de Inversión            | \$ 1.000.000.-        |
|             | <b>Totales</b>                 | <b>\$ 9.579.000.-</b> |

Por el siguiente texto que reemplaza y sustituye al anterior:

*“// b.1 SERNAM, se compromete a destinar para el cofinanciamiento de la gestión, administración e implementación del proyecto, la suma bruta, única y total anual de \$74.002.539.- (Setenta y cuatro millones dos mil quinientos treinta y nueve pesos), la que se desglosa de la siguiente forma:*

**Línea de atención:**

| <b>Cta.</b> | <b>Ítem</b>                       | <b>Aporte SERNAM</b>  |
|-------------|-----------------------------------|-----------------------|
| 10          | Gastos en Personal Administrativo | \$ 4.392.148.-        |
| 20          | Gastos en Personal Operacional    | \$ 52.904.365.-       |
| 30          | Gastos en Administración          | \$ 1.000.000.-        |
| 40          | Gastos Operacionales              | \$ 5.377.026.-        |
| 60          | Gastos de Inversión               | \$ 750.000.-          |
|             | <b>Totales</b>                    | <b>\$64.423.539.-</b> |



**Línea de prevención:**

| <b>Cta.</b> | <b>Ítem</b>                    | <b>Aporte SERNAM</b>  |
|-------------|--------------------------------|-----------------------|
| 20          | Gastos en Personal Operacional | \$ 6.800.000.-        |
| 40          | Gastos Operacionales           | \$ 1.779.000.-        |
| 60          | Gastos de Inversión            | \$ 1.000.000.-        |
|             | <b>Totales</b>                 | <b>\$ 9.579.000.-</b> |

(\*) Es decir, se aumenta el presupuesto de la línea de **atención** en un total de 1.000.000 (un millón de pesos), en conformidad a como se detalla en el Memorandum Interno N° 156/2015 de SERNAM.

**CLAUSULA TERCERA:** Cabe señalar que como materialización del principio pro administrativo, considerando la incorporación del **derecho de postnatal parental** efectuada en la segunda modificación de convenio de fecha 28 de abril de 2015 (teniendo presente que dicho acto administrativo produce consecuencias favorables a los terceros y no afecta derechos de terceros), comenzara a regir su vigencia a contar del 31 de diciembre de 2014, fecha de la suscripción del convenio original; lo anterior conforme lo dispone el artículo 52 de la ley 19.880.

**CLAUSULA CUARTA: ACCIONES**

El organismo ejecutor, en virtud de la presente modificación, deberá modificar el proyecto comunal presentado al SERNAM en el anexo N° 1 Y 2, adecuando los ítemes modificados según las instrucciones acordadas con SERNAM y dentro del plazo de 5 días a contar de la aprobación de la presente modificación de convenio.

**CLAUSULA QUINTA: RESPECTO A LO NO MODIFICADO**

En todo aquello no modificado por el presente instrumento se mantienen vigentes las estipulaciones del convenio original de fecha 31 de diciembre de 2014 y sus modificaciones posteriores.

**CLAUSULA SEXTA: VIGENCIA:**

La presente modificación de convenio entrara en vigencia una vez que se encuentre notificado el acto administrativo que lo aprueba.

**CLAUSULA SEPTIMA: SUSCRIPCIÓN Y FIRMA**

El presente Convenio se firma en tres ejemplares de un mismo tenor y fecha, quedando dos de ellos en poder del SERNAM y otro en poder de la Entidad Ejecutora.



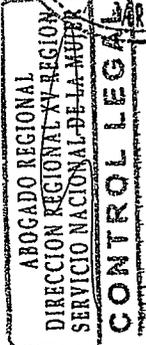
**CLAUSULA OCTAVA: PERSONERÍAS:**

La calidad de Directora Regional del **SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER**, Dirección Regional de Arica y Parinacota, de doña **JACQUELINE CASTILLO ROBLERO** consta de la Res. Exenta N° 58/SG de 09 de Mayo de 2014, y su facultad para suscribir el presente instrumento consta de Resolución Exenta N° 629/SG que refunde Res.Ex N° 137/SG, 2001; Res.Ex N° 261/SG, 2006 y 162/SG, 2011 todas del servicio nacional de la mujer, y delega facultad en directoras regionales del servicio nacional de la mujer.

La personería del Alcalde don **SALVADOR URRUTIA CÁRDENAS**, para representar a la I. Municipalidad de Arica, consta en Decreto de Nombramiento N°9074 de fecha 6 de diciembre de 2012.



**JACQUELINE CASTILLO ROBLERO**  
**DIRECTORA REGIONAL**  
**SERNAM ARICA Y PARINACOTA**



**ABOGADO REGIONAL**  
**DIRECCION REGIONAL XV REGION**  
**SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER**  
**CONTROL LEGAL**



**SALVADOR URRUTIA CARDENAS**  
**ALCALDE**  
**ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ARICA**



**REPÚBLICA DE CHILE**  
**15/03/2015**  
**ASESOR JURÍDICO**  
**MUNICIPALIDAD DE ARICA**